

JUIN 2023

# DAMNATION MEMORIAE

Marilyne BERTONCINI  
avec des photographies de Florence Daudé

Marilyne Bertoncini, poète, et Florence Daudé, photographe, proposent un ouvrage singulier. Le dialogue entre quinze images et un poème typographié avec des caractères dont les tailles et l'épaisseur sont modulées surprend tout d'abord. On découvre progressivement que Damnatio memoriae est une expérience sensible plus complexe qu'elle ne paraît. Le sous-titre de l'ouvrage, « La Damnation de l'effacement », guide le lecteur dans une méditation sur le temps et la mémoire. Ce n'est pas celle-ci qui serait damnée mais l'effacement lui-même, dans un curieux glissement rhétorique.

Extrait de *SINOPIA...*



Cahier de 61 pages - 21 x 21  
dont 15 photographies  
réalisé à la manière chinoise  
ISBN 978-2-37145-798-0  
25€

Quelles caresses portaient ces mains, **caresses**  
**d'espoirs** quand elle ne maniaient pas le silex  
**silence** finement taillé, **du silex** quand elles ne  
peignaient pas **lire ce qui fuit interpréter**  
munies d'outils rudimentaires, **le futur** d'os ou de  
bois, **rien ne dure** qui ne nous sont pas  
parvenus -  
**Nues** les fresques  
de Chauvet  
ou d'Altamira?



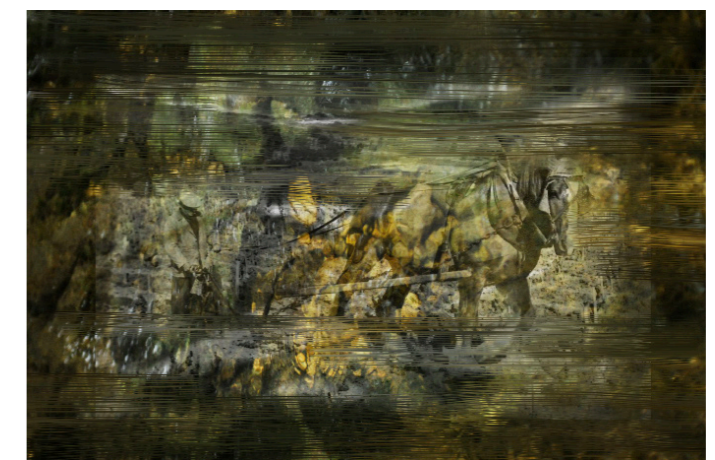
## BIOGRAPHIES



**Maryline Bertoncini**, poétesse et traductrice (anglais, italien), codirige la revue *Recours au Poème* depuis 2015 et fait partie du comité de rédaction de *Phoenix* et collabore à *Poésie/* première en France et à la revue numérique *Le Ortique* en Italie. Docteur ès-lettres, spécialiste de Jean Giono, outre de nombreuses publications en revue en France et à l'étranger, des collaborations avec artistes et plasticiens, elle anime les rencontres culturelles et le site *jeudidesmots.com*. Elle a dirigé plusieurs anthologies, et publié divers recueils de traduction. Son recueil *Sable*, traduit par Sonia Elvireanu, a été publié en Roumanie sous le titre *NISIP* par les éditions *Ars Longa* en 2019, et nombre de ses poèmes ont été également traduits dans une dizaine de pays.

Après des études à Toulouse, **Florence Daudé** obtient le DNSAP des Beaux Arts à Paris, en 1979. Elle travaille en tant que photographe de presse professionnelle, institutionnelle et économique et devient photographe à la Direction de la Communication Ville d'Oyonnax

Elle pratique depuis toujours une immersion silencieuse et lente dans les milieux qui l'intéressent, qu'il s'agisse des hommes ou qu'il s'agisse des lieux qui les abritent ou des croyances qu'ils portent. Elle s'autorise des choix très personnels, empathiques, loin des reportages d'investigation. Elle tente de lire derrière les lignes déjà lues, de révéler ce que nous n'avons pas le temps de voir parfois, et elle continue à chercher dans ce qu'elle croit connaître.



### BULLETIN DE COMMANDE

Je souhaite recevoir DAMNATION MEMORIAE de Maryline Bertoncini au prix de 25 + 6€ de frais de port, soit 31€.

M<sup>me</sup> M<sup>lle</sup> M.  
Nom..... Prénom.....  
Adresse.....  
Code postal..... Localité.....  
Courriel .....

Date : Signature obligatoire :

Je joins à ce bulletin un chèque de .....€ à l'ordre de l'association des Éditions du Petit Véhicule.

Veuillez renvoyer ce bulletin avec votre règlement à l'adresse suivante :

Éditions du Petit Véhicule - 150, bd des Poilus - 44300 NANTES  
Tél. 02 40 52 14 94 - e-mail : [editions.petit.vehicule@gmail.com](mailto:editions.petit.vehicule@gmail.com) - [www.lepetitvehicule.com](http://www.lepetitvehicule.com)